

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	12
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 6 Muud nõuded	13
Lisa 7 Ettemaksed	13
Lisa 8 Varud	13
Lisa 9 Materiaalne põhivara	15
Lisa 10 Immateriaalne põhivara	16
Lisa 11 Kasutusrent	17
Lisa 12 Võlad ja ettemaksed	17
Lisa 13 Võlad tarnijatele	18
Lisa 14 Võlad töövõtjatele	18
Lisa 15 Muud võlad	18
Lisa 16 Eraldised	19
Lisa 17 Osakapital	19
Lisa 18 Müügitulu	20
Lisa 19 Muud äritulud	20
Lisa 20 Kaubad, toore, materjal ja teenused	21
Lisa 21 Mitmesugused tegevuskulud	21
Lisa 22 Tööjõukulud	21
Lisa 23 Muud ärikulud	22
Lisa 24 Finantstulud ja -kulud	22
Lisa 25 Seotud osapooled	22
Lisa 26 Potentsiaalsed kohustused	23

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

Olympus Estonia OÜ on registreeritud 28.05.2003 ja tema ainoosanikuks on Olympus Europa Holding GmbH. Ettevõtte põhitegevusaladeks on Olympuse meditsiintechnika hulгимүүк ning remont ja hooldus.

2010-2011.aastal jätkasime tavapärase majandustegevusega ning tööd alustas Põhja regiooni remondiosakond. Uues Olympus Estonia OÜ struktuuris on 2 osakonda: müügiosakond ja remondiosakond.

Tulud, kulud ja kasum

2010-2011.a. moodustas Olympus Estonia OÜ müügitulu 2 663 tuh €, mis on 76 % võrreldes eelmise aruandeperioodiga. Imaging systems lõpetas eelmisel majandusaastal tegevuse ja käive oli sel majandusaastal seoses lõpetamisega 71 tuh €. Medical systems (meditsiiniseadmete ja -tarvikute hulгимүүк) käive oli 2 038 tuh € ja remondiosakonna käive oli 554 tuh €.

Aeglaselt stabiliseerivas majanduslanguse järgses situatsioonis suutsime saavutada mõningase kasvu võrreldes eelmise majandusaastaga. Raviasutused säilitasid ettevaatlikkuse investeeringutes, kuid ei piiranud oluliselt vajalike kulutarvikute ja igapäevaseadmete soetusi. Endoskoopiaseadmete turuosas õnnestus jätkuvalt säilitada liidripositsioon. Osalesime aktiivselt riigihangetel: esitasime 23 hankepakkumist, millest 18 juhul osutusime võidukaks.

Majandusaasta alguses käivitati Põhja regiooni endoskoopide remondiosakond, mille ülesandeks on väikeste remontide tegemine ja mis teenindab 7 regiooni riiki (Soome, Norra, Taani, Rootsi, Leedu, Läti ja Eesti). Esimesel aastal keskenduti peamiselt kvaliteedi ja vilumuse saavutamisele ning sujuvate tööprotseduuride väljatöötamisele. Majandusaasta lõpuks oli osakonna töö jõudnud tasemele, mis võimaldab teostada ka keerukamaid remonte.

Olympus Estonia OÜ brutokasum oli 2010-2011.a. 1 105 tuh €, mis on 133 % võrreldes eelmise aruandeperioodiga. Brutokasumi määr oli 41 %. 2010-2011.a. kasum oli 202 tuh €, millest Medical systems kasum oli 297 tuh €, Imaging systems kahjum oli 26 tuh € ja remondiosakonna kahjum oli 68 tuh €. Remondiosakonna kahjumi põhjuseks oli planeeritud madalam käive ja kulutused osakonna ülesehitusele.

Peamised finantssuhtarvud

	2010-2011	2009-2010
Müügitulu (tuh kr)	2 663	3 487
Tulude vähenemine	-23,6%	-43,4%
Tulu kasv = (müügitulu 2010-2011 – müügitulu 2009-2010)/müügitulu 2009-2010*100		
Brutokasumi määr	41,5%	25,8%
Brutokasum = müügitulu – kaubad, toore, materjal ja teenused		
Brutokasumimäär = brutokasum/müügitulu*100		
Puhaskasum/ -kahjum (tuh kr)	202	-286
Kasumi kasv	171%	-304%
Kasumi kasv = (puhaskasum 2010-2011 – puhaskasum 2009-2010)/puhaskasum 2009-2010*100		
Puhasrentaabilus = puhaskasum/müügitulu*100	7,6%	-8,2%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	446%	378%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja = käibevara/lühiajalised kohustused		
ROA = puhaskasum/varad kokku*100	11,3%	-17,8%
ROE = puhaskasum/omakapital kokku*100	14,3%	-23,7%

Personal

Olympus Estonia OÜ keskmine töötajate arv majandusaastal oli 12 töötajat. Majandusaasta jooksul lahkus ettevõttest 1 töötaja. 2010-2011.a. moodustasid ettevõtte tööjõukulud 440 tuh € ja jäid võrreldes eelmise aastaga samale tasemele. Järgmisel majandusaastal muudatusi ette nähtud ei ole.

Ettevõtte juhatuse liikmetele tasusid ei makstud.

Valuutakursside ja intressimäärade muutumise risk

Tehingud tarnijate ja ostjatega toimuvad eurodes, mistõttu on valuutakursi risk madal.

Muudatused ettevõtte juhatuse koosseisus

Ainuosaniku otsusega 01.märtsist 2011 kutsuti juhatusest tagasi Per Frederiksen ja Stefan Kaufmann. Juhatusse valiti Yasuo Takeuchi ja Harald Dremel. Vastavasisuline muudatus on tehtud Äriregistris 07.04.2011.a.

Investeeringud

Aruandeaastal investeeriti materiaalsesse põhivarasse kokku 16 tuh €, millest remondiosakonna sisustamisele kulus 12 tuh €. Järgmisesse majandusaastasse on planeeritud soetada veel seadmeid remondiosakonnale seoses tööülesannete suurenemisega umbes 19 tuh € väärtuses ja arvutite väljavahetamisele 10 tuh €.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

Olympus Estonia OÜ Medical systems põhieesmärgiks on jätkuvalt kindlustada Olympuse liidripositsioon turul meditsiiniseadmete alal ja osaleda edukalt riigihangetel.

Remondiosakonna ülesandeks on teha keerukamaid ja raskemaid remonte, suurendada töömahtu diagnostika arvelt, tõsta efektiivsust ja koolitada töötajaid.

Müügiosakonna järgmiseks majandusaastaks planeeritud müügitulu on 1 590 tuh €, brutokasum 726 tuh €, puhaskasum 200 tuh €.

Remondiosakonna. planeeritud müügitulu on 675 tuh € ja brutokasum 373 tuh €, kasumit ei taotleta.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	84 882	46 590	2
Nõuded ja ettemaksud	1 408 695	1 158 240	3
Varud	215 105	294 896	8
Kokku käibevara	1 708 682	1 499 726	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksud	1 195	7 155	3
Materiaalne põhivara	84 693	98 260	9
Immateriaalne põhivara	0	904	10
Kokku põhivara	85 888	106 319	
Kokku varad	1 794 570	1 606 045	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksud	368 409	353 795	12
Eraldised	14 678	43 244	16
Kokku lühiajalised kohustused	383 087	397 039	
Kokku kohustused	383 087	397 039	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	125 000	124 998	17
Kohustuslik reservkapital	12 500	12 500	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 071 508	1 357 547	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	202 475	-286 039	
Kokku omakapital	1 411 483	1 209 006	
Kokku kohustused ja omakapital	1 794 570	1 606 045	

Allkirjastatud
identifitseerimiseks

13-06-2011

Allkiri  OÜ RIMESS

Kasumiaruanne

(eurodes)

	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010	Lisa nr
Müügitulu	2 663 364	3 487 277	18
Muud äritulud	2 804	572	19
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 555 681	-2 660 468	20
Mitmesugused tegevuskulud	-427 127	-532 626	21
Tööjõukulud	-439 875	-433 280	22
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-33 262	-87 672	
Muud ärikulud	-10 559	-61 712	23
Äri kasum (-kahjum)	199 664	-287 909	
Finantstulud ja -kulud	2 811	1 870	24
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	202 475	-286 039	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	202 475	-286 039	

Allkirjastatud
identifitseerimiseks

13-06-2011

Allkiri

OU RIMESS

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	199 664	-287 909
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	33 262	87 672
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-1 876	19 969
Muud korrigeerimised	0	34 606
Kokku korrigeerimised	31 386	142 247
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-247 691	366 818
Varude muutus	76 017	214 736
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	30 337	-316 565
Laekunud intressid	3 126	4 281
Muud rahavood äritegevusest	-315	-784
Kokku rahavood äritegevusest	92 524	122 824
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-63 296	-124 450
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	9 062	307
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-54 234	-124 143
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenude tagasimaksed	0	-63 085
Muud laekumised finantseerimistegevusest	2	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	2	-63 085
Kokku rahavood	38 292	-64 404
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	46 590	110 994
Raha ja raha ekvivalentide muutus	38 292	-64 404
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	84 882	46 590

Allkirjastatud
identifitseerimiseks

13-06-2011

Allkiri

OU RIMESS

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	Kokku
31.03.2009	124 998	12 500	1 357 547	1 495 045
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			-286 039	-286 039
31.03.2010	124 998	12 500	1 071 508	1 209 006
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			202 475	202 475
Muutused muudest omanike sisse maksetest	2			2
31.03.2011	125 000	12 500	1 273 983	1 411 483

Allkirjastatud
identifitseerimiseks

13-06-2011

Allkiri

OLYMPUS

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Olympus Estonia OÜ perioodi 01.04.2010 – 31.03.2011 raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes raha pangas.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvara ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Finantsinvesteeringud

Finantsinvesteeringud (võlakirjad, deposiidid jne.) jaotatakse lühi- ja pikaajalisteks vastavalt nende lunastustähtajale.

Finantsinvesteeringuid kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Nõuded ja ettemaksud

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Lühiajalisi nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused). Pikaajalisi nõudeid ostjate vastu (järelmaksuga üle aasta) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses, milleks on tulevikus laekuvate nõuete nüüdiseväärtus kasutades sisemist intressimäära.

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse iga ostja kohta eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni ostja maksevõime kohta. Varem alla hinnatud ebatäpsete nõuete laekumist kajastatakse ebatäpsete nõuete kulu vähendamisena.

Muud nõuded ja ettemaksud

Kõiki muid nõudeid ja ettemakseid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded ning ettemaksud), kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Varud

Varud võetakse algsest arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varud hinnatakse bilansilise lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus. Varude allahindlusi nende netorealiseerimismaksumuseni kajastatakse allahindluse tegemise perioodil müüdü varude kuluna (Real "Kaubad, toore, materjal ja teenused").

Demonstratsiooniotstarbelised kaubad, mis on mõeldud tootetuvustuseks ja koolituste läbiviimiseks, võetakse arvele nende soetusmaksumuses ja hinnatakse alla perioodiliselt lineaarmetodil vastavalt nende majanduslikule elueale (meditsiiniseadmed 3 aasta).

Altkiri
identifitseerimiseks

13-06-2011

Allkiri

OÜ RIMESS

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varud on bilansis kaalutud keksmises soetusmaksumuses.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 1 000 €. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 1 000 €, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse 100%-lt kulusse. Kuldesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema asukohta ja seisundisse. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, hinnatakse materiaalse põhivara objektid alla nende kaetava väärtuseni.

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 1 000**Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)**

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Kapitaliseeritud ehituskulud	3
Mööbel	8
Masinad ja seadmed	5
Muu inventar, serverid, IT seadmed	5
Muu inventar, arvutid, laptopid	3

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele.

Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Rent klassifitseeritakse rendi jõustumisel.

Ettevõtte kui rentnik

Kasutusrendimaksud kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna (põhimakse+intressid).

Ettevõtte kui rendileandja

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt põhivaraga. Väljarenditavat vara amortiseeritakse lähtudes ettevõttes sama tüüpi varade osas rakendatavatest amortiseerimis põhimõtetest. Kasutusrendimaksud kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas (võrdub saadaolevate rendimaksete nüüdisväärtusega). Rentnikult saadavad rendimaksud jagatakse kapitalirendinõude põhiosa tagasimakseteks ja finantstuluks. Finantstulu jagatakse rendiperioodile arvestusega, et rendileandja tulususe määr on igal ajahetkel kapitalirendi netoinvesteeringu jäägi suhtes konstantne.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestuse aluseks on sisemine intressimäär.

Allkirjastatud
identifitseerimiseks

13-06-2011

Allkiri 
OÜ RIMESS



Eraldised ja tingimuslikud kohustused**Garantiieraldis**

Ettevõtte annab enda poolt müüdnud meditsiiniseadmetele 1-aastase garantii. Ettevõtte garantiieraldist ei moodusta, kuna kõik garantiiremondiga seotud otsesed kulud kaetakse tootja poolt. Garantiiremondiga seotud kaudsete kulude (transport, kindlustus) osatähtsus on ebaoluline.

Edasilükkunud tulumaks ja dividendide tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisas.

Seotud osapooled

Ettevõtte seotud osapoolteks loetakse järgmisi isikuid:

1. Emaettevõtte (ning emaettevõtet kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud);
2. Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted (nt emaettevõtte ülejäänud tütarettevõtted).

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

Lisainformatsioon**Bilansipäevajärgsed sündmused**

Raamatupidamise aastaaruandes kajastatakse olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva, 31. märtsi 2011 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010
Arvelduskontod	84 882	46 590
Kokku raha	84 882	46 590

Allkirjastatud
identifitseerimiseks

13-06-2011

Allkiri

OÜ RIMESS

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	132 973	330 643	4
Ostjatelt laekumata arved	161 261	330 643	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-28 288	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	0	894	5
Muud nõuded	1 250 084	790 092	6
Laenuõuded	1 247 741	757 376	
Muud nõuded	2 343	32 716	
Ettemaksed	26 833	43 766	7
Kokku Nõuded ja ettemaksed	1 409 890	1 165 395	

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu (eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010
Ostjatelt laekumata arved	161 261	330 643
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-28 288	0
Kokku nõuded ostjate vastu	132 973	330 643
	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	0	-12 135
Laekunud ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	0	4 627
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	-28 288	0
Lootusetuks tunnistatud nõuded	0	7 508
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	-28 288	0

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.03.2011		31.03.2010	
	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg	
Käibemaks	20 806	894	47 107	
Üksikisiku tulumaks	4 074	0	3 526	
Erisoodustuse tulumaks	707	0	589	
Sotsiaalmaks	17 497	0	14 607	
Kohustuslik kogumispension	309	0	210	
Töötuskindlustusmaksed	1 323	0	1 143	
Muud Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	0	1	
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	44 716	894	67 183	

Allkirjastatud
identifitseerimiseks

13-06-2011

Allkiri

ÕÜRIMESS

ASK
JED

Lisa 6 Muud nõuded

(eurodes)

	31.03.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Laenuõuded	1 247 741	1 247 741		
Muud nõuded	2 343	2 343		
Kokku muud nõuded	1 250 084	1 250 084		

	31.03.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Laenuõuded	757 376	757 376		
Muud nõuded	32 716	32 716		
Kokku muud nõuded	790 092	790 092		

Lisa 7 Ettemaksed

(eurodes)

	31.03.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Tulevaste perioodide kulud	20 812	19 617	1 195	
Muud makstud ettemaksed	6 021	6 021	0	
Kokku ettemaksed	26 833	25 638	1 195	

	31.03.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Tulevaste perioodide kulud	37 745	36 611	1 134	
Muud makstud ettemaksed	6 021	0	6 021	
Kokku ettemaksed	43 766	36 611	7 155	

Muud makstud ettemaksed summas 6 021:

Swedbank AS, Skanska EMV AS ja Olympus Estonia OÜ vahel sõlmitud garantilepingu alusel hoiustab Olympus Estonia OÜ garantiisumma tagamiseks Swedbankis 6 021 €. Hoiuseleping kestab kuni 14.04.2011.a., intress on 5,0 % aastas.

Lisa 8 Varud

(eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010
Müügiks ostetud kaubad	80 549	158 221
Müügiks ostetud kaupade allahindlus	0	-44 056
Demonstratsiooniotstarbelised kaubad	113 296	165 079
Varuosad	19 633	13 416
Ettemaksed hankijatele	1 627	2 236
Kokku varud	215 105	294 896

Altkirjastatud
 identifitseerimiseks

13-06-2011
 Allkirjastatud
 OÜ RIMESS

ADK
 JED

Varude allahindlus (soetusmaksumus ületanud realiseerimismaksumuse)

Müügiks ostetud kaubad 9

Demonstratsiooniotstarbelised kaubad 78 938

Varude allahindlus kokku 78 947

Varude mahakandmine (mittelikviidsed ja tarbimisväärtust mitteomavad kaubad)

Müügiks ostetud kaubad 5 695

Demonstratsiooniotstarbelised kaubad 16 624

Varude mahakandmine kokku 22 319

Demonstratsiooniotstarbeliste kaupade allahindlus

Varude allahindlus perioodi alguses -202 528

Kaupade ümberklassifitseerimine 3 769

Täiendav varude allahindlus -71 299

Müüdnud, mahakantud varude allahindlus 47 241

Varude allahindlus perioodi lõpus -222 817

Varasematel perioodidel teostatud varude allahindlusi käesoleval perioodil tühistatud ei ole.

Allkirjastatud
identifitseerimiseks

13-06-2011

Allkirj

OÜ RIMESS

Lisa 9 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Ehitised			Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid ja ettemaksud	Kokku
		Arvutid ja arvuti-süsteemid	Muud masinad ja seadmed				
31.03.2009							
Soetusmaksumus		55 779	10 198	65 977	49 431		115 408
Akumuleeritud kulum		-29 107	-3 184	-32 291	-20 529		-52 820
Jääkmaksumus		26 672	7 014	33 686	28 902		62 588
Ostud ja parendused	23 085	983	104 844	105 827	8 338	4 626	141 876
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused	23 085						23 085
Muud ostud ja parendused		983	104 844	105 827	8 338	4 626	118 791
Amortisatsioonikulu	0	-9 049	-4 645	-13 694	-6 012	0	-19 706
Allahindlused väärtuse languse tõttu	0	0	-63 027	-63 027	0	0	-63 027
Müügid	0	-202	-23 269	-23 471	0	0	-23 471
31.03.2010							
Soetusmaksumus	23 085	45 271	27 861	73 132	57 769	4 626	158 612
Akumuleeritud kulum	0	-26 867	-6 944	-33 811	-26 541	0	-60 352
Jääkmaksumus	23 085	18 404	20 917	39 321	31 228	4 626	98 260
Ostud ja parendused	0	7 536	13 332	20 868	2 765	-4 626	19 007
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused	0						
Muud ostud ja parendused		7 536	13 332	20 868	2 765	-4 626	19 007
Amortisatsioonikulu	-8 395	-9 459	-7 839	-17 298	-6 665	0	-32 358
Müügid	0	0	-3 990	-3 990	0	0	-3 990
Ümberklassifitseerimised	0	0	3 774	3 774	0	0	3 774
Ümberklassifitseerimine varudega	0	0	3 774	3 774	0	0	3 774
31.03.2011							
Soetusmaksumus	23 085	51 496	44 526	96 022	60 534		179 641
Akumuleeritud kulum	-8 395	-35 015	-18 332	-53 347	-33 206		-94 948
Jääkmaksumus	14 690	16 481	26 194	42 675	27 328		84 693

Allkirjastatud
identifitseerimiseks

13-06-2011

Allkiri

[Handwritten signature]

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Masinad ja seadmed	5 866	3 196
Muu materiaalne põhivara	0	307
Kokku	5 866	3 503

Jääkväärtuseta põhivara bilansist väljakandmine 1 310

Jääkväärtuseta põhivara bilansis arvel 40 232

Lisa 10 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

	Arvutitarkvara	Kokku
31.03.2009		
Soetusmaksumus	24 061	24 061
Akumuleeritud kulum	-18 217	-18 217
Jääkmaksumus	5 844	5 844
Amortisatsioonikulu	-4 940	-4 940
31.03.2010		
Soetusmaksumus	24 061	24 061
Akumuleeritud kulum	-23 157	-23 157
Jääkmaksumus	904	904
Amortisatsioonikulu	-904	-904
31.03.2011		
Soetusmaksumus	0	0
Akumuleeritud kulum	0	0
Jääkmaksumus	0	0

Jääkväärtuseta põhivara bilansist väljakandmine 961

Jääkväärtuseta põhivara bilansis arvel 23 100

Allkirjastatud
identifitseerimiseks

13.06.2011

Allkirj

OÜ RIMESS

Lisa 11 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rendileandja		
	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Kasutusrenditulu	3 582	6 985
Järgmiste perioodide kasutusrenditulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.03.2011	31.03.2010
12 kuu jooksul	1 964	1 618
Rendile või üürile antud varade bilansiiline jääkmaksumus		
Muud varad	0	1 495
Kokku	0	1 495
Aruandekohustuslane kui rentnik		
	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Kasutusrendikulu	86 311	104 585
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.03.2011	31.03.2010
12 kuu jooksul	5 345	20 769
1-5 aasta jooksul	7 740	13 530

Ettevõtte rendib kasutusrendi tingimustel bürooruume ja sõiduautosid.

Lisa 12 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	216 678	215 537	13
Võlad töövõtjatele	79 970	55 103	14
Maksuvõlad	44 716	67 183	5
Muud võlad	27 045	15 972	15
Muud viitvõlad	2 221	2 243	
Muud võlad	24 824	13 729	
Kokku võlad ja ettemaksed	368 409	353 795	

Allkirjastatud
identifitseerimiseks

13-06-2011

Allkiri

OÜ RIMESS

Lisa 13 Võlad tarnijatele

(eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010
Võlad konsol.grupi ettevõtetele	203 718	198 769
Võlad teistele tarnijatele	12 960	16 768
Kokku võlad tarnijatele	216 678	215 537

Lisa 14 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010
Töötasu võlg	27 966	21 961
Puhkusereserv	22 265	23 685
Muud reservid (lisatasu, koondamishüvitis)	29 739	9 457
Kokku võlad töövõtjatele	79 970	55 103

Lisa 15 Muud võlad

(eurodes)

	31.03.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Muud viitvõlad	2 221	2 221		
Muud võlad	24 824	24 824		
Kokku muud võlad	27 045	27 045		

	31.03.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Muud viitvõlad	2 243	2 243		
Muud võlad	13 729	13 729		
Kokku muud võlad	15 972	15 972		

Allkirjastatud
identifitseerimiseks

13.06.2011

Allkiri

OÜ RIMESS

Handwritten signature

Lisa 16 Eraldised

(eurodes)

	31.03.2010	Moodustamine/ korrigeerimine	Kasutamine	31.03.2011
Nordea Finance tagasiostulepingu alusel	28 566		-28 566	0
Nordea Finance tagasiostulepingu alusel	14 678		0	14 678
Kokku eraldised	43 244		-28 566	14 678

	31.03.2009	Moodustamine/ korrigeerimine	Kasutamine	31.03.2010
Nordea Finance tagasiostulepingu alusel	8 638	19 928		28 566
Nordea Finance tagasiostulepingu alusel	0	14 678		14 678
Kokku eraldised	8 638	34 606		43 244

Lisa 17 Osakapital

(eurodes)

	31.03.2011	31.03.2010
Osakapital	125 000	124 998
Osade arv (tk)	1	1

Allkirjastatud
identifitseerimiseks

13-06-2011

Allkiri

OÜ RIMESS

122
AKD

Lisa 18 Müügitulu

(eurodes)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	2 322 399	3 459 134
Soome	125 611	20 474
Rootsi	96 040	0
Leedu	11 861	1 424
Läti	5 609	3 033
Taani	61 137	3 212
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	2 622 657	3 487 277
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Norra	40 707	0
Kokku müük väljapoole Euroopa Liidu riike	40 707	0
Kokku müügitulu	2 663 364	3 487 277
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Foto- ja optikakaupade hulgimüük	32 787	1 233 644
Meditsiiniseadmete ja kirurgiaristade hulgimüük	2 016 950	1 975 988
Elektronika- ja optikaseadmete remont	544 431	248 791
Masinate, seadmete ja mat.vara kasutusrent	3 582	6 985
Muu müük	65 614	21 869
Kokku müügitulu	2 663 364	3 487 277

Lisa 19 Muud äritulud

(eurodes)

	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Kasum materiaalse põhivara müügist	1 876	105
Kasum valuutakursi muutustest	255	0
Muud	673	467
Kokku muud äritulud	2 804	572

Allkirjastatud
identifitseerimiseks

13-06-2011

Allkiri

ASL
JOD

Lisa 20 Kaubad, toore, materjal ja teenused (eurodes)

	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Varude allahindlus ja mahakandmine	101 266	194 763
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	1 189 753	2 305 028
Müügi eesmärgil ostetud teenused	111 393	127 768
Transpordikulud	90 697	15 668
Remondimaterjalid, varuosad, tööriistad	62 572	17 241
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	1 555 681	2 660 468

Lisa 21 Mitmesugused tegevuskulud (eurodes)

	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Üür ja rent	86 311	104 585
Energia	14 323	17 042
Kütus	14 323	17 042
Mitmesugused bürookulud	54 157	36 812
Lähetuskulud	72 851	59 933
Koolituskulud	2 567	6 950
Kulu ebatöenäoliselt laekuvatest nõuetest	28 288	-4 627
Reklaami- ja tootetuvustuskulud	29 293	124 076
Muud	139 337	187 855
Kokku mitmesugused tegevuskulud	427 127	532 626

Lisa 22 Tööjõukulud (eurodes)

	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Palgakulu	327 034	322 923
Sotsiaalmaksud	112 466	110 357
Muud	375	0
Kokku tööjõukulud	439 875	433 280
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	12	12

Allkirjastatud
identifitseerimiseks

13-06-2011

Allkirj

OÜ RIMES

Lisa 23 Muud ärikulud

(eurodes)

	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Kahjum materiaalse põhivara müügist	0	20 073
Kahjum valuutakursi muutustest	198	0
Trahvid, viivised ja hüvitised	27	1
Kulud eraldiste moodustamiseks	0	34 606
Kulud lepingute ennetähtaegsest lõpetamisest	3 723	3 530
Muud	6 611	3 502
Kokku muud ärikulud	10 559	61 712

Lisa 24 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	01.04.2010 - 31.03.2011	01.04.2009 - 31.03.2010
Intressitulud	3 126	4 281
Intressikulud	0	-1 627
Intressikulu laenule	0	-1 627
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-321	-787
Muud finantstulud ja -kulud	6	3
Kokku finantstulud ja -kulud	2 811	1 870

Lisa 25 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Olympus Europa Holding GmbH
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Saksamaa
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Olympus Co.
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Jaapan

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.03.2011		31.03.2010	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	1 247 741	164 794	788 363	185 033
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	33 983	38 925	14 976	13 736

	01.04.2010 - 31.03.2011		01.04.2009 - 31.03.2010	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	1 390 922	0	2 270 467	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	107 599	270 009	90 715	12 494

Allkirjastatud
identifitseerimiseks

22

13-06-2011
Allkirjastatud

Handwritten signature

Lisa 26 Potentsiaalsed kohustused

Potentsiaalse kohustusena arvestatakse tulumaksukohustust, mis võib kaasneda dividendide väljamaksmisega. Ettevõtte aruandeaasta kahjum ja jaotamata kasum seisuga 31.03.2011 moodustab 1 273 983 €. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 267 536 €, seega netodividendidena on võimalik välja maksta 1 006 447 €.

Allkirjastatud
identifitseerimiseks

13-06-2011

Allkirj

.....
OÜ RIMESS

Handwritten initials/signature

Majandusaasta aruande allkirjad

Olympus Estonia OÜ juhatus on koostanud 2010-2011 a. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud 06.juunil 2011.a. juhatuse otsusega ning millele on alla kirjutanud osaühingu juhatuse liikmed.

Juhatus

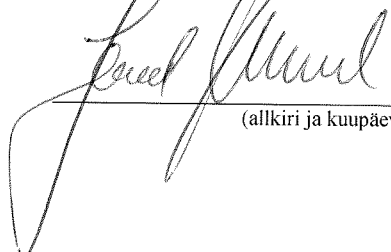
Juhatusesimees Yasuo Takeuchi


22.06.2011
(allkiri ja kuupäev)

Juhatuseliige Arni Martti-Pekka Ekholm


6.6.2011
(allkiri ja kuupäev)

Juhatuseliige Harald Dremel


6.6.2011
(allkiri ja kuupäev)

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE**Olympus Estonia OÜ ainuosanikule**

Oleme auditeerinud Olympus Estonia OÜ raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. märts 2011, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 5 kuni 22, on kaasatud meie poolt identifitseerituna käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamise aastaaruande osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeauditori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada meie auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeauditori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeauditor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamiseks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

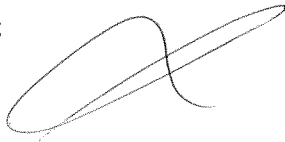
Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Olympus Estonia OÜ finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Artur Suits
Vandeauditor nr 478

Rimess OÜ
Tegevusluba nr 3
Tallinn, 13. juuni 2011



Majandusaasta kasumijaotuse ettepanek

Ainuosaniku Olympus Europa Holding GmbH otsusega 06.06.2011 jaotamata kasumist 1 071 508 € dividende mitte maksta, eraldada 0,16 € kohustuslikku reservkapitali ning aruandeaasta kasum 202 475 € kanda eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele.

Aruande elektroonilised kinnitused

Olympus Estonia OÜ (registrikood: 10951954) 01.04.2010 - 31.03.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Riina Lindmaa	Sisestaja	06.07.2011

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	01.04.2010 - 31.03.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 071 508
Aruandeaasta kasum (kahjum)	202 475
Kokku	1 273 983
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	1 273 983
Kokku	1 273 983
<p>Ainuosaniku Olympus Europa Holding GmbH otsusega 06.06.2011 jaotamata kasumist 1071508 € dividende mitte maksta, eraldada 0,16 € kohustusliku reservkapitali ning aruandeaasta kasum 202475 € kanda eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele.</p>	

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Meditsiiniseadmete ja kirurgiriistade ning ortopeediliste abivahendite hulgemüük	46462	2016950	75.73%	Jah
Elektroonika- ja optikaseadmete remont	33131	544431	20.44%	Ei
Elektriliste kodumasinate hulgemüük	46431	32787	1.23%	Ei
Muu mujal liigitamata masinate, seadmete jm materiaalse vara rentimine ja kasutusrent	77399	3582	0.13%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Olympus Europa Holding GmbH		Wendenstraße 14-18, 20097 Hamburg, Saksamaa	125000 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6549549
Faks	+372 6549548
Faks	+372 6549540
E-posti aadress	riina.lindmaa@olympus.ee
E-posti aadress	info@olympus.ee
Veebilehe aadress	www.olympus.ee